

看圈识翠
 识其标准
 辨其档次
 分其种类
 明其价值



云南省珠宝玉石质量监督检验研究院 编



云南高档翡翠鉴赏

云南省珠宝玉石质量监督检验研究院 编

编委会

主 任 邓 昆

副 主 任 卯时锦 吴云海 凌 蓉

编 委 符 涛 周 忻 白晨光 黄俊文 汤 俊

张 莹 桂龙飞 严天庆 王剑丽 付红英

钟亚洁 林宇菲 张灿灿

主 编 邓 昆

执行编辑 林宇菲 张灿灿

云南出版集团公司

云南科技出版社

· 昆明 ·



图书在版编目 (CIP) 数据

云南高档翡翠鉴赏 / 云南省珠宝玉石质量监督检验
研究院编. —昆明: 云南科技出版社, 2011. 3

ISBN 978-7-5416-4506-8

I. ①云… II. ①云… III. ①翡翠—鉴赏—云南省
IV. ①TS933.21

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第031652号

责任编辑: 王 韬

邓玉婷

特约编辑: 夏映虹

整体设计: 杜 舟

责任校对: 叶水金

责任印制: 翟 苑

云南出版集团公司

云南科技出版社

(昆明市环城西路609号云南新闻出版大楼 邮政编码: 650034)

昆明富新春彩色印务有限公司印制 全国新华书店经销

开本: 889mm × 1194mm 1/16 印张: 9.75 字数: 200千字

2011年4月第1版 2011年4月第1次印刷

定价: 99.00元



玉出云南 饮誉天下（节选）

玉是自然物质里面最精致、最美观的一种天然无机物或有机物，“象三玉之连，其贯也”。即，玉之象形字初意是三块美玉用一根丝绳贯穿起来作“丰”形，以喻古人用玉象征万物。“三玉之连”代表天地人三通。

在许慎的《说文解字》中，王字旁的字几乎都与玉有关。玉又是王，王又是玉。在古代，玉是石中之王，王者才佩带玉石。如框中有王与框中有玉都是国字，因为国要有国王，而王又是以玉来作为其政权的象征。

在《辞海》中，玉被定义为色泽丽润、质地细腻而且坚韧、工艺性能优良的天然矿物质隐晶质致密块状集合体。在中国，玉经历了原玉、神玉、王玉、民玉几大发展阶段，并且玉有多种多样的用途：第一个是象征神权，将玉雕琢成鸟兽等各种图案，作为神物或图腾崇拜，如龙、凤等；第二个是捍卫生命、避邪、唤醒生命、保护灵魂之用；第三个作用是作礼器，如“以苍璧礼天”，如“以黄琮礼地”。那是因为“天圆地方”、“天玄地黄”。古人将玉的颜色和形制配以阴阳五行之说，从而产生了祭祀天地四方的礼器：以苍玉祭东方，以赤玉祭南方，以白玉祭西方，以玄玉祭北方，以黄玉祭中央；第四个作用是陪葬。

中国玉文化经历原玉、神玉、王玉等阶段后在唐宋以后进入民玉阶段。在成为民玉之前，它不是所有人都可以拥有的，只有巫覡皇家贵族才可以享用。因此，玉又是一种等级、身份、权力的象征，是社会等级制的物化，到现在才演变成了一种财富的象征。

至于玉石之重要在我国文化中多有反映。如，贵州有玉屏，因山川秀美而得名；台湾有玉山，也因山之形色如玉而冠名；甘肃有玉门县、玉门关，是进出昆仑山运送和田玉的关口；云南有玉溪市、玉龙县，前者与水如玉漱有关，后者则得名于形似玉龙之雪山位于其境内。除地名审美外，人们还常用玉来比喻和形容一切美好的人或事物：《诗经》以玉喻君子，称“言念君子，其温如玉”；一个人坚贞不屈，被喻为“宁为玉碎，不为瓦全”；强调读书重要性，称“书中自有黄金屋，书中自有颜如玉”。另外，我们还有“玉洁冰清”、“抛砖引玉”、“金玉良缘”、“锦衣玉食”、“金口玉言”、“玉振金

声”、“玉骨冰肌”、“金枝玉叶”等等成语；有彩凤栖玉、完璧归赵、一璧十五城等口传故事、传说；人体的任何部位都可以用玉来代替，如称玉足、玉容、玉体等；最美好的语言是“金玉良言”；最悦耳的声音是“金玉之声”。总之，中国人给了玉多样的、多重的、多方位的、立体的美，使它价值连城。它是精神、是意念、是理想，更是中华民族对美的追求和升华的一种物化形式。

中国8000年的玉石文化，玉石审美正是我们民族精神及价值观的体现。它们正是造就玉石有关社会效应、经济效应的最重要原因。玉不能吃，也不能穿，人们却为什么还要花巨资买玉？

小小的黄龙玉，过去是几十、几百元一车，现在据说价格翻了一万倍，变成了财富的象征。它的能量巨大到什么程度？我看只能用爱因斯坦的质能变换公式，即能量=质量×光速之平方来推算它。许多人说文化没有用，看来不是文化没有用，而是我们自己不懂文化才误以为文化无用。事实上，是我们没有认识文化的能力，没有把物质转化为精神的能力，是没有提升玉石和大理石等价值的能力，才使我们在玉文化等文化面前无能为力。其实，我们完全可以让玉文化转换成货币，让它去和谐社会、培育君子之风、培养艺术与道德。可以说，谁的认识和转换能力有多大，谁的收益就能做多大。所以，我希望大家都来关注玉文化，深刻挖掘玉文化内蕴的自然、美、道德、伦理资源，以提升玉石价值，自己也在其中受益。这要靠多读书、多学习、多创新、多转换，多问几个为什么。

云南现有10000多家玉石珠宝企业，仅昆明就有3000多家，2009年的产值已超过180亿元。我们的目标是让云南玉遍布全球，即“隐玉”变成“显玉”。现在的问题是要找到约束我们玉产业发展的因素。我认为，我们在做好玉本身的勘探、制作、加工、商贸的同时，还要继续破解云南玉产业发展的难题，在省委省政府的正确领导下，把云南的玉产业做强做大，把中国的玉文化做深做精，把云南变成全球玉都，把全国乃至全球的玉资源变成我们的资源，把全国乃至全球的玉市场变成我们的玉市场，获取巨大、丰厚的经济与文化效益。

“不谋全局者，不足以谋一隅；不谋万世者，不足以谋一时”。云南只是天下的一部分，只是中国的一个省，要合作地、联合地、创新地开发云南玉产业和玉文化，最大限度地造福人类、和谐社会、和谐世界，让我们与各种文化与大自然更好地沟通。玉之“精神贯于山川”，是所有矿物质中具物质和精神双重意义的存在，是文化与艺术多重价值并存的物质。我们要进一步喜爱玉艺术、认识玉的价值、深化玉的内涵，让全球的玉资源、玉市场都在我们这里聚变。

最后，我希望各位同志、各位朋友一同为我们中华民族玉产业及其文化的发展、为玉在云南绿色文化强省当中大有作为，也为玉在和谐社会中温润光泽我们的社会、美化我们的生活而努力。祝“玉出云南，饮誉天下”，走向世界。谢谢大家！

白庚胜

编者的话

在云南省地方标准《翡翠饰品质量等级评价》（DB53/T 302-2009）实施一年之际，我们编撰《云南高档翡翠鉴赏》一书，旨在为读者提供一个可以捧于掌心的“高档翡翠鉴赏会”，并在鉴赏的同时，学习到科学的鉴赏方法。

在标准实施的一年当中，云南省珠宝玉石质量监督检验研究院为43家企业和26位消费者的一千多件高档翡翠饰品出具了护照，即高档证书。我们从中选取了具有代表性、鉴赏性的300多件饰品，编辑成册，以期带给读者一场视觉上的饕餮盛宴。

本书首先通过“种”、“水”、“色”、“工”、“瑕”、“综合印象”这六个评价单项，从不同角度解读影响翡翠品质的各个因素以及单个因素的优劣；其次，从翡翠饰品的种类和质量等级两大方面献上大批美玉，配以完整的质量等级评价，全方位地鉴赏翡翠；随后，展示了在“云南高档翡翠鉴赏会”（2010春、夏季）上获得“翡翠至尊”、“闭月羞花”、“沉鱼落雁”以及“优胜奖”的饰品，并详细地解析了其质量等级以及收藏价值。翡翠被誉为“玉中之王”，这些获奖作品堪称“翡翠中的翘楚”，从某种高度呈现了翡翠最令人神往的一面。作为国内首本以地方标准为依据的高档翡翠鉴赏图册，从翡翠饰品的风格方面阐述了国内翡翠的流行趋势。

《云南高档翡翠鉴赏》的完成，首先要感谢云南省质量协会珠宝质量专业委员会的会员单位，感谢你们在“翡翠分级元年”（2010年）对云南省地方标准《翡翠饰品质量等级评价》的认同和支持；其次，感谢白庚胜先生为本书作序，以博大而又深远的文化底蕴带领我们蹚过8000年的玉文化长河，引导我们认识玉、感知玉，对玉更加喜爱。

由于能力有限，不足之处在所难免，希望您在愉悦享受的同时提出宝贵的意见。

谨以此书献给各位爱玉之人！

编者

目录

● 序 /1

● 编者的话 /3

● 品质之认定——翡翠的单项评价标准 /1

颜色 /1

透明度 /3

净度 /4

质地 /5

工艺 /6

综合印象 /7

● 鉴赏之礼遇——翡翠的质量等级 /8

上品（一级、二级、三级） /8

珍品（一级、二级、三级） /21

精品（一级、二级、三级） /40

佳品（一级、二级、三级） /59

● 匠心之演绎——翡翠饰品的种类 /69

手镯 /69

挂件 /72

项链 /75

镶嵌类 /79

摆件 /82

● 传世之经典——2010云南高档翡翠鉴赏会获奖作品 /87

● 惊喜之蜕变——翡翠饰品风格的转变 /124

● 附件 /128

云南省珠宝玉石质量监督检验研究院介绍 /128

玉出云南 饮誉天下 /131

云南省地方标准·翡翠饰品质量等级评价 /135

《翡翠饰品质量等级评价》实施细则 /145

翡翠“护照”诞生记 /147



品质之认定——翡翠的单项评价标准

【颜色】

色，指颜色，以颜色的色调、纯正程度、均匀程度、浓淡程度、色泽为标准进行评价。它涉及到特定翡翠类饰品在美丽特性、稀少特性方面的特定表现。

翡翠饰品的颜色划分为正色（ S_1 ）、近正色（ S_2 ）、优良色（ S_3 ）、较好色（ S_4 ）、一般色（ S_5 ）五个等级。

正色（ S_1 ）：包括深正绿色、略带黄色调的正绿色。俗称“翠绿”、“艳绿色”、“葱心绿”、“金丝绿”、“鹦哥绿”、“阳绿”、“黄秧绿”、“阳俏绿”、“苹果绿”等。

近正色（ S_2 ）：包括浅淡正绿色、浓深正绿色、艳紫。俗称“豆青绿”、“淡绿”、“浅绿”、“浅水绿”、“匀水绿”、“江水绿”、“浅阳绿”、“绿晴水”、“艳紫罗兰色”等。

优良色（ S_3 ）：包括偏蓝或偏黄的绿色、鲜艳红色、艳黄色、紫色、墨翠（透射光下绿色）、无色、艳翡。俗称“菠菜绿”、“豆苗绿”、“瓜青绿”、“瓜皮绿”、“丝瓜绿”、“墨绿”、“油绿”、“血红色”、“大红色”、“橙黄色”、“金黄色”、“紫罗兰色”、“透绿墨翠”、“蓝晴水”等。

较好色（ S_4 ）：包括淡蓝绿、深蓝绿、灰蓝绿色、淡红色、淡黄绿色、淡黄色、淡紫、墨翠（透射光下蓝绿色）、黄绿、褐绿、青绿、白色、浅灰绿、灰绿。俗称“蓝花”、“绿油青色”、“油黑色”、“橙红色”、“粉红色”、“浅黄色”、“深黄色”、“浅紫罗兰色”、“瓷白”、“乳白”、“雪白”、“羊脂白”等。

一般色（ S_5 ）：包括：青色、浅青色、灰色、灰白色、褐色、黑色。俗称“暗绿”、“油青”、“灰色”、“灰白”、“浅灰白”、“黑褐”、“褐”、“浅褐”、“深褐”、“浅灰黑”、“灰黑”等。



检验结论：翡翠手镯
色：优良色 S_3 (52.7)



检验结论：18K金翡翠挂件
色：优良色 S_3 (100.0)



检验结论：翡翠手镯
色：较好色 S_4 (18.3)



经销单位: TDF

检验结论: G18K翡翠戒指

色: 近正色 S_2 (110.0)



经销单位: 翠祥缘

检验结论: G18K翡翠项坠

色: 近正色 S_2 (215.0)



经销单位: TDF

检验结论: 翡翠

色: 优良色 S_3 (91.0)



经销单位: 洪顺珠宝

检验结论: 翡翠挂件

色: 优良色 S_3 (93.6)



经销单位: 七彩云南

检验结论: 18K金翡翠戒指

色: 正色 S_1 (395.0)

【透明度】

水，指透明度，以光线通过的程度为标准进行评价。它涉及到特定翡翠类饰品在美丽特性（透明度）、稀少特性方面的特定表现。

根据翡翠饰品透明度的变化分为透明（ M_1 ）、亚透明（ M_2 ）、半透明（ M_3 ）、微透明（ M_4 ）和不透明（ M_5 ）五个等级。

透明（ M_1 ）：绝大多数光线可透过样品，样品内部特征清晰，可见样品底部放置的印刷文字，字体较清晰。俗称“玻璃地”。

亚透明（ M_2 ）：大多数光线可以透过样品，样品内部特征清楚，样品底部放置的印刷文字，可见模糊字体。俗称“蛋清地”、“冰地”。

半透明（ M_3 ）：部分光线可透过样品，样品内部特征较清楚，样品底部放置的印刷文字，字体不可见。俗称“糯化地”。

微透明（ M_4 ）：少量光线可透过样品，样品内部特征模糊不可辨。俗称“米汤地”。

不透明（ M_5 ）：微量或无光线可以透过样品，样品内部特征不可见。俗称“瓷地”或“石灰地”。



经销单位：徐蒂王珠宝

检验结论：翡翠挂件

水：亚透明 M_2 (178.0)



经销单位：徐蒂王珠宝

检验结论：翡翠手镯

水：亚透明 M_2 (121.0)



检验结论：翡翠挂件

水：微透明 M_4 (11.3)



经销单位：秋德珠宝

检验结论：18K金翡翠戒指

水：透明 M_1 (255.0)

净 度

瑕，指净度，以所含瑕疵的颜色、形状、大小、多少、位置为标准进行评价。它涉及到特定翡翠类饰品的美观特性、稀少特性、可接受性方面的特定表现。

根据翡翠饰品净度的变化分为极微瑕（J₁）、微瑕（J₂）、中瑕（J₃）、重瑕（J₄）四个等级。

极微瑕（J₁）：肉眼观察很难见裂隙、明显黑点，可见少量白棉、黑丝、灰点、灰丝等。

微瑕（J₂）：肉眼观察不易见到小裂隙和少量黑点、白棉及灰黑丝等。

中瑕（J₃）：肉眼可见裂隙、黑点、灰黑丝等。

重瑕（J₄）：肉眼可见大量或较大的明显裂隙及较多白棉、黑点、灰黑丝等。



经销单位：云地矿珠宝

检验结论：翡翠挂件

瑕：极微瑕 J₁ (90.0)



经销单位：TDF

检验结论：G18K翡翠戒指

瑕：极微瑕 J₁ (117.0)



经销单位：翠玺珠宝

检验结论：翡翠手镯

瑕：中瑕 J₃ (37.5)



经销单位：冰坤珠宝

检验结论：翡翠挂件

瑕：中瑕 J₃ (47.0)



检验结论：翡翠手镯

瑕：微瑕 J₂ (70.6)

质地

种，指质地，以颗粒的粗细程度为标准进行评价。它涉及到特定翡翠类饰品在美丽特性（光泽），耐久特性（硬度，韧性）、稀少特性方面的特定表现。

根据质地的变化可分为极细粒（ Z_1 ）、细粒（ Z_2 ）、中粒（ Z_3 ）、粗粒（ Z_4 ）四个等级。

极细粒（ Z_1 ）：结构非常细腻致密，粒度均匀微小。十倍放大镜下不见晶粒大小及复合的原生裂隙、次生矿物充填的裂隙等。粒径小于0.1 mm，多为纤维状结构，难见“翠性”。俗称“玻璃地”、“冰地”、“蛋清地”。

细粒（ Z_2 ）：结构致密，粒度细小均匀。十倍放大镜下可见极少细小复合原生裂隙和晶粒粒度大小，不见次生矿物充填裂隙。粒径在0.1~1 mm之间，呈纤维状结构、粒状结构，偶见“翠性”。俗称“冰地”、“蛋清地”、“芙蓉地”、“细白地”。

中粒（ Z_3 ）：结构不够致密，粒度大小不均匀。十倍放大镜下局部见细小裂隙、复合原生裂隙及次生矿物充填裂隙。粒径在1~3mm之间，呈柱粒状结构，“翠性”明显。俗称“藕粉地”、“水豆地”、“砂地”。

粗粒（ Z_4 ）：结构疏松，粒度大小悬殊。肉眼可见裂隙、复合原生裂隙及次生矿物充填裂隙。粒径大于3mm以上，呈柱粒状碎裂结构，“翠性”非常明显。俗称“豆地”、“粗砂地”、“石地”、“香灰地”、“石灰地”。



经销单位：钰海珠宝

检验结论：翡翠

种：中粒 Z_3 (5.4)



经销单位：云地矿珠宝

检验结论：翡翠挂件

种：极细粒 Z_1 (38.0)



经销单位：洪顺珠宝

检验结论：翡翠手镯

种：细粒 Z_2 (18.4)



经销单位：沁缘珠宝

检验结论：翡翠手镯

种：极细粒 Z_1 (29.0)



经销单位：翠玺珠宝

检验结论：翡翠挂件

种：极细粒 Z_1 (58.6)

【工 艺】

工，指工艺。工涉及到特定翡翠类饰品在美丽特性、稀少特性、可接受特性方面的特定表现。

按工艺的复杂程度将翡翠饰品分为素身翡翠饰品和雕花翡翠饰品两类。

素身翡翠饰品工艺级别评价指标包括：a. 轮廓优美；b. 对称性好；c. 比例适当；d. 大小合适；e. 抛光精美，光泽强。若满足五项评价指标，则工为非常好（ Q_1 ）；若满足其中任意四项评价指标，则工为很好（ Q_2 ）；若满足其中任意三项评价指标，则工为好（ Q_3 ）；若仅满足其中的一项至两项评价指标，则工为一般（ Q_4 ）；若不能满足评价指标中的任意一项，则工为差（ Q_5 ）。

雕花翡翠饰品工艺级别评价指标包括：a. 掩盖了瑕疵；b. 突出美的色彩和质地；c. 造型设计巧妙，层次清晰，和谐美观；d. 线条、弧面、平面要流畅，不呆滞，不断线；抛光要精细到位，能突出饰品光泽温润透亮。若满足四项评价指标，则工为非常好（ Q_1 ）；若满足其中任意三项评价指标，则工为很好（ Q_2 ）；若满足其中任意二项评价指标，则工为好（ Q_3 ）；若仅满足其中的一项评价指标，则工为一般（ Q_4 ）；若不能满足评价指标中的任意一项，则工为差（ Q_5 ）。



经销单位：客莱谛珠宝

检验结论：翡翠挂件

工：非常好 Q_1 (58.0)



经销单位：翠玺珠宝

检验结论：翡翠挂件

工：很好 Q_2 (30.8)



经销单位：冰坤珠宝

检验结论：翡翠挂件

工：好 Q_3 (21.8)



经销单位：玥辉珠宝

检验结论：翡翠挂件

工：非常好 Q_1 (50.0)



经销单位：云地矿珠宝

检验结论：翡翠挂件

工：很好 Q_2 (44.0)

【综合印象】

综合印象，指根据翡翠饰品种、水、色、工、瑕各项质量要素的整体情况，并结合历史文化内涵、制作者、来源、体积、稀有性、创新性等对综合印象进行评价。它涉及到特定翡翠类饰品的可接受性方面的特定表现。

翡翠饰品的综合印象级别划分为非常好 (H_1)、很好 (H_2)、好 (H_3)、一般 (H_4) 四个等级。

翡翠饰品综合印象评价指标包括：a. 历史文化内涵深厚；b. 工艺精美或由著名的工艺美术大师雕刻；c. 体积在同类别的饰品中占优势；d. 同类型的翡翠饰品数量稀少；e. 题材造型的创新性。若满足五项评价指标中的任意四项至五项，则为非常好 (H_1)；若满足其中的任意二项至三项，则为很好 (H_2)；若仅满足其中的任意一项，则为好 (H_3)；若不能满足其中的任意一项，则为一般 (H_4)。



经销单位：翠语丰泽

检验结论：翡翠挂件

综合印象：非常好 H_1 (80.6)



检验结论：翡翠挂件

综合印象：一般 H_4 (68.0)



经销单位：云地矿珠宝

检验结论：翡翠手镯

综合印象：好 H_3 (31.0)



检验结论：翡翠挂件

综合印象：很好 H_2 (65.0)



检验结论：翡翠

综合印象：非常好 H_1 (98.0)

鉴赏之礼遇——翡翠的质量等级

【上品一级】



经销单位：七彩云南
检验结论：18K金翡翠项链
种：极细粒 Z_1 (53.3)
水：透明 M_1 (228.3)
色：正色 S_1 (386.3)
工：非常好 Q_1 (56.5)
瑕：极微瑕 J_1 (85.3)
综合印象：非常好 H_1 (94.8)
评 分：904.3
等 级：上品一级 (TG1)



经销单位：秋德珠宝
检验结论：18K金翡翠套件
种：极细粒 Z_1 (52.0)
水：透明 M_1 (236.0)
色：正色 S_1 (380.0)
工：非常好 Q_1 (55.0)
瑕：极微瑕 J_1 (98.0)
综合印象：非常好 H_1 (94.6)
评 分：915.6
等 级：上品一级 (TG1)



经销单位: 秋德珠宝
检验结论: 18K金翡翠戒指
种: 极细粒 Z_1 (50.0)
水: 亚透明 M_2 (208.0)
色: 正色 S_1 (380.0)

工: 非常好 Q_1 (58.0)
瑕: 极微瑕 J_1 (115.0)
综合印象: 非常好 H_1 (95.0)
评分: 906.0
等级: 上品一级 (TG1)

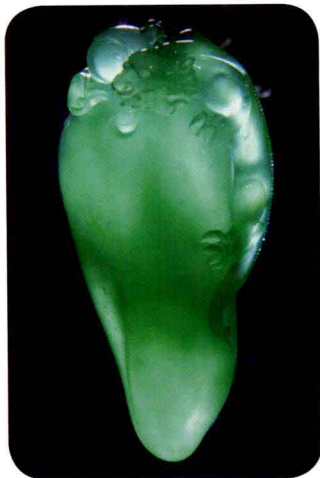
经销单位: 翠祥缘
检验结论: G18K翡翠套件
种: 极细粒 Z_1 (44.0)
水: 透明 M_1 (220.0)
色: 正色 S_1 (385.0)

工: 非常好 Q_1 (53.0)
瑕: 极微瑕 J_1 (103.0)
综合印象: 非常好 H_1 (95.0)
评分: 900.0
等级: 上品一级 (TG1)



经销单位: 翠玺珠宝
检验结论: 18K金翡翠套件
种: 极细粒 Z_1 (50.0)
水: 透明 M_1 (220.0)
色: 正色 S_1 (379.0)
工: 非常好 Q_1 (56.0)
瑕: 极微瑕 J_1 (104.0)
综合印象: 非常好 H_1 (95.0)
评分: 904.0
等级: 上品一级 (TG1)

【上品二级】



经销单位：外企珠宝

检验结论：翡翠挂件

种：极细粒 Z_1 (46.2)

水：亚透明 M_2 (200.0)

色：正色 S_1 (353.0)

工：非常好 Q_1 (49.0)

瑕：极微瑕 J_1 (91.0)

综合印象：非常好 H_1 (82.0)

评分：821.2

等级：上品二级 (TG2)



经销单位：翠之稼

检验结论：18K金翡翠挂件

种：极细粒 Z_1 (37.2)

水：透明 M_1 (220.8)

色：正色 S_1 (337.7)

工：非常好 Q_1 (49.0)

瑕：极微瑕 J_1 (90.8)

综合印象：非常好 H_1 (88.3)

评分：823.8

等级：上品二级 (TG2)

经销单位：扬美珠宝

检验结论：翡翠戒面

种：极细粒 Z_1 (38.0)

水：亚透明 M_2 (190.0)

色：正色 S_1 (358.0)

工：很好 Q_2 (47.0)

瑕：极微瑕 J_1 (99.0)

综合印象：非常好 H_1 (84.6)

评分：816.6

等级：上品二级 (TG2)

